

Denna illustration visar SC-HC302.  
Denne illustration viser SC-HC302.  
Kuvassa on SC-HC302.  
Na tej ilustracji pokazano model SC-HC302.  
Na obrázku je znázorněn SC-HC302.  
Esta ilustración muestra el modelo SC-HC302.

Bruksanvisning  
Betjeningsvejledning  
Käyttöohjeet  
Instrukcja obsługi  
Návod k obsluze  
Instrucciones de funcionamiento

## Kompakt stereosystem Kompakt stereo-system Kompakti stereojärjestelmä Kompaktowy zestaw stereo Kompaktní stereo systém Sistema estéreo compacto

Model No. **SC-HC302**  
**SC-HC300**

Tack för valet av denna apparat.  
Läs igenom bruksanvisningen noga för bästa resultat och för säkerhets skull.  
Spara denna bruksanvisning.

### Medföljande installationsinstruktioner. (⇒ 3, 17 och 18)

Var god läs dessa instruktioner noggrant innan du

Tak fordi du har valgt dette produkt.  
Læs venligst denne betjeningsvejledning omhyggeligt, således at optimal ydelse og sikkerhed opnås.  
Gem vejledningen til senere brug.

### Medfølgende installationsvejledning. (⇒ 3, 17 og 18)

Du bedes nøje læse disse inden du installerer.

Kiitos, että hankit tämän tuotteen.  
Lue nämä ohjeet huolellisesti parhaan suorituskyvyn ja turvallisuuden takaamiseksi.  
Säilytä ohje tulevaa tarvetta varten.

### Sisältää asennusohjeet. (⇒ 3, 17 ja 18)

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen asennusta.

Dziękujemy za zakupienie tego produktu.

Proszę dokładnie zapoznać się z tą instrukcją obsługi, aby jak najlepiej wykorzystać to urządzenie i zapewnić jego bezpieczne użytkowanie.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji obsługi.

### Dolüczone instrukcje instalacji. (⇒ 3, 17 i 18)

Przed montażem należy uważnie przeczytać instrukcje.

Děkujeme za zakoupení tohoto výrobku.

Pro dosažení optimálního výkonu a z bezpečnostních důvodů si pečlivě přečtete tyto pokyny.

Ušchovejte si prosím tento návod k obsluze.

### Přiložený návod k instalaci. (⇒ 3, 17 a 18)

Před zahájením instalace si pozorně přečtete návod k instalaci.

Muchísimas gracias por haber adquirido este aparato.

Lea con atención estas instrucciones para obtener las máximas prestaciones y seguridad.

Guarde este manual para su consulta en el futuro.

### Instrucciones de instalación incluidas.

(⇒ 3, 17 y 18)

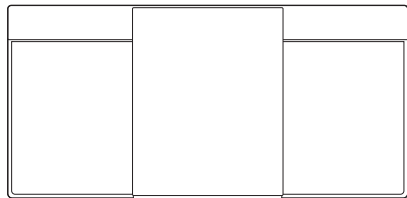
Lea estas instrucciones antes de realizar la instalación.

Niniejsza instrukcja obsługi przeznaczona jest dla modeli SC-HC302 oraz SC-HC300.

**HC302:** Oznacza funkcje dostępne w modelach SC-HC302.

**HC300:** Oznacza funkcje dostępne w modelach SC-HC300.

Chyba, że jak to wskazano, ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi odnoszą się do SC-HC302. Zakupione urządzenie może różnić się od przedstawionego na ilustracjach.



Oznaczenie identyfikacyjne produktu znajduje się na spodzie urządzeń.

## Spis treści

Środki ostrożności	2
Dostarczone wyposażenie	3
Przygotowanie pilota zdalnego sterowania	3
Podłączenie	3
Opis elementów sterowania	4
Przygotowanie multimedialów	5
Odtwarzanie multimedialów	6
Radio	8
DAB/DAB+	9
Zegar i timer	10
Efekty dźwiękowe	11
Zewnętrzne urządzenie muzyczne	11
Inne	12
Rozwiązywanie problemów	13
Konserwacja	15
Dane techniczne	16
Mocowanie urządzenia do ściany (opcjonalne)	17
Odnośniki	18

## Środki ostrożności

### OSTRZEŻENIE!

#### Urządzenie

- Aby ograniczyć niebezpieczeństwo pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia urządzenia,
  - Nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu, wilgoci, kapanie lub zachlapanie.
  - Na urządzeniu nie należy umieszczać żadnych przedmiotów napełnionych płynami, np. dzbanków.
  - Należy stosować zalecane akcesoria.
  - Nie zdejmować pokrywy.
  - Użytkownik nie powinien podejmować się naprawy urządzenia na własną rękę. Serwis należy zlecić w autoryzowanym punkcie serwisowym.
  - Należy uważać, aby do wnętrza urządzenia nie dostały się metalowe przedmioty.
- Aby uniknąć obrażeń, urządzenie należy solidnie przymocować do ściany zgodnie z instrukcją montażu.

### UWAGA!

#### Urządzenie

- Aby ograniczyć niebezpieczeństwo pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia urządzenia,
  - Niniejszego urządzenia nie należy instalować lub umieszczać w biblioteczce, wbudowanej szafce lub innej ograniczonej przestrzeni. Należy zapewnić odpowiednią wentylację urządzenia.
  - Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych urządzenia gazetami, obrusami, zasłonami i podobnymi przedmiotami.
  - Nie umieszczać na urządzeniu źródeł otwartego ognia, jak np. zapalone świece.
- Urządzenie jest przeznaczone do używania w klimacie umiarkowanym.
- To urządzenie może odbierać zakłócenia wywołane użyciem telefonu komórkowego. Jeżeli takie zakłócenia wystąpią, wskazane jest zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a telefonem komórkowym.
- Urządzenie wykorzystuje promień lasera. Sterowanie, regulacje lub postępowanie w sposób tutaj nie określony grozi niebezpiecznym naswietleniem promieniami lasera.

#### Przewód zasilania

- Wtyczka przewodu sieciowego umożliwia odłączenie zasilania urządzenia. Urządzenie należy zamontować w sposób umożliwiający szybkie wyjęcie wtyczki z gniazda zasilania.

#### Bateria

- Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku, gdy baterie zostaną nieprawidłowo założone. Baterie należy wymieniać na takie same lub na baterie równorzędno go typu, zalecane przez producenta.
- Zużyte baterie należy odpowiednio zutylizować. Właściwą metodę powinny wskazać władze lokalne.
- Nie zbliżać baterii do źródeł ciepła lub ognia.
- Baterii nie należy pozostawiać przez dłuższy czas, w pojeździe z zamkniętymi drzwiami i oknami, narażonym na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.
- Nie wolno zwierać biegunów baterii ani jej rozbiierać.
- Nie ładować baterii alkalicznych ani manganowych.
- Nie wolno używać baterii, z których została zdjęta warstwa ochronna.
- Jeśli pilot ma nie być używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterię. Przechowywać w chłodnym, ciemnym miejscu.

## Dostarczone wyposażenie

Sprawdzić i znaleźć poszczególne elementy dostarczonego wyposażenia.

- 1 Przewód zasilania
- HC302**  
1 Antena wewnętrzna DAB



- HC300**  
1 Antena wewnętrzna FM



- 1 Pilot zdalnego sterowania (N2QAYB000944)
- 1 Bateria do pilota zdalnego sterowania

### Zestaw do montażu na ścianie

- 2 Uchwyty do montażu na ścianie
- 1 Uchwyt zabezpieczający



- 1 Śruba

Symbole na tym produkcie (włącznie z akcesoriami) oznaczają, co następuje:

~ Z SIECI PRĄDU PRZEMIENNEGO

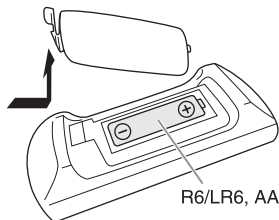
== Prąd stały

Sprzęt klasy II (konstrukcja urządzenia zapewni podwójną izolację.)

| Wł.

Gotowość

## Przygotowanie pilota zdalnego sterowania

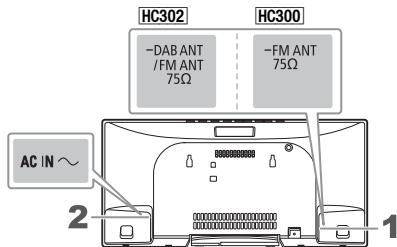


Należy stosować baterie alkaliczne lub manganowe.

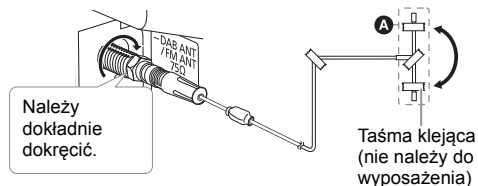
Zalóż baterię tak, aby jej bieguny (+ i -) były zgodne z oznaczeniami wewnątrz obudowy pilota zdalnego sterowania.

## Podłączenie

Przewód zasilania podłączyć do gniazdka sieciowego dopiero po wykonaniu wszystkich pozostałych połączeń.



- HC302**  
Podłącz antenę wewnętrzną DAB.  
Obróć antenę w punkcie A, aby poprawić odbiór.



**Uwaga:**

- Nie używać innych zasilaczy antenę DAB za wyjątkiem dołączonego.
- Nie należy montować anteny DAB na obiektach metalowych, takich jak rury wodociągowe lub jakiegokolwiek metalowe części budynku.

**HC300**

Podłącz antenę wewnętrzną FM.



- 2 Podłącz przewód zasilania.

Do domowego gniazdka zasilającego

Nie należy używać innych przewodów prądu przemiennego za wyjątkiem dołączonego.

### Oszczędzanie energii

System pozostając w trybie spoczynku zużywa małą moc (≈ 16). Gdy system nie jest używany, należy go odłączyć od zasilania.

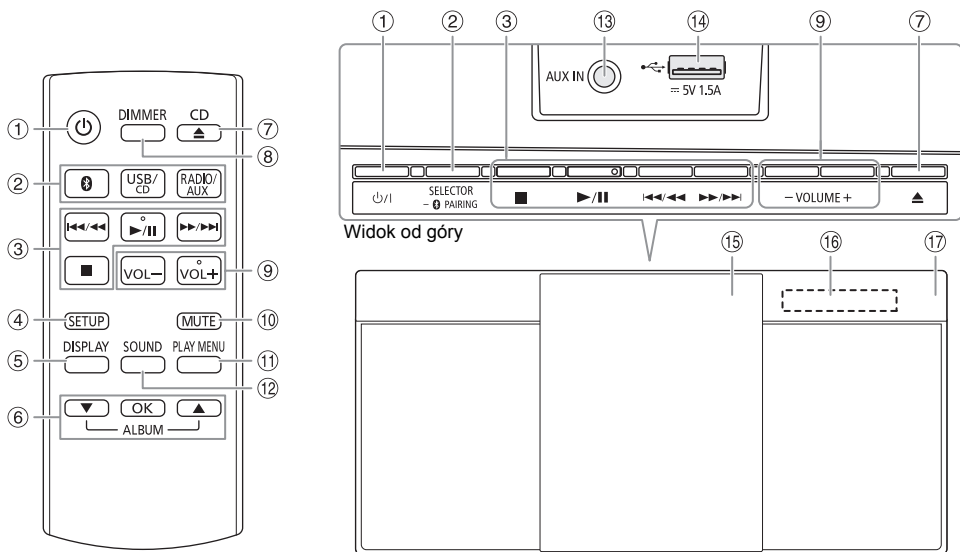
Po odłączeniu systemu od zasilania niektóre ustawienia zostaną utracone. Konieczne będzie ich ponowne ustawienie.

**Uwaga:**

- Niniejsze zestawy głośnikowe nie mają ekranu magnetycznego. Nie należy ich umieszczać w pobliżu odbiorników telewizyjnych, komputerów ani innych urządzeń wrażliwych na oddziaływanie pola magnetycznego.
- Przymocuj antenę do ściany w miejscu, w którym występują najmniejsze zakłócenia.
- W przypadku słabego odbioru należy zastosować antenę zewnętrzną (nie załączoną).

# Opis elementów sterowania

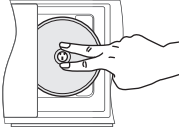
Opisane procedury należy wykonać za pomocą pilota zdalnego sterowania. Można również użyć przycisków na panelu przednim urządzenia, jeśli są identyczne.



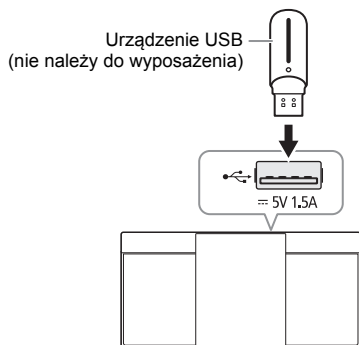
- ① **Przełącznik „STANDBY/ON”** [⏻], [⏻/⏻]  
Naciśnij ten przycisk, aby wyłączyć urządzenie (przełączyć je w stan gotowości) lub włączyć je z powrotem. W stanie gotowości urządzenie nadal pobiera pewną niewielką moc.
- ② **Wybór źródła audio**  
Na pilocie zdalnego sterowania:  
Naciśnij odpowiedni przycisk, aby wybrać źródło.  
[📶]: BLUETOOTH  
[USB/CD]: USB ↔ CD  
[RADIO/AUX]: DAB+ [HC302] → FM → AUX  
  - Na urządzeniu głównym:
  - CD → BLUETOOTH → USB → DAB+ [HC302]
  - AUX ← FM ←
- ③ Podstawowe elementy sterowania odtwarzaniem
- ④ Wyświetl menu konfiguracji
- ⑤ Wyświetl zawartość
- ⑥ Wybierz lub potwierdź opcję
- ⑦ Otwieranie lub zamykanie drzwiczek przesuwnych
- ⑧ **Zmniejszanie jasności wyświetlacza**  
Ponownie naciśnij przycisk, aby anulować wybór.
- ⑨ Dostosuj poziom głośności
- ⑩ **Wycisz dźwięk**  
Ponownie naciśnij przycisk, aby anulować wybór. „MUTE” można wyłączyć również przez regulowanie głośności lub wyłączając system.
- ⑪ Wyświetlenie menu odtwarzania
- ⑫ Wybór charakterystykę dźwięku
- ⑬ Złącze AUX IN (↔ 11, 12)
- ⑭ Gniazdo USB (↔ 12)
- ⑮ Drzwiczki przesuwne
- ⑯ Wyświetlacz
- ⑰ **Czujnik zdalnego sterowania**  
Odległość: W granicach około 7 m  
Kąt: W przybliżeniu 20° w pionie, 30° w poziomie

# Przygotowanie multimediiów

## Płyty kompaktowe

- 1 Naciśnij [USB/CD], aby wybrać „CD”.
  - 2 Naciśnij [CD ▲] (urządzenie główne: [▲]), aby otworzyć drzwiczki przesuwne. Włóż płytę etykietą do siebie.
- 
- 3 Naciśnij [CD ▲] (urządzenie główne: [▲]) ponownie, aby zamknąć drzwiczki przesuwne. Trzymaj palce z dala od drzwiczek przesuwnych, gdy są one zamykane.

## USB



Naciśnij [USB/CD], aby wybrać „USB”.

**Uwaga:**  
Nie należy używać przedłużacza USB. Nie są obsługiwane urządzenia USB podłączone za pomocą przewodu.

## Bluetooth®

Można podłączyć urządzenie audio bezprzewodowo za pomocą funkcji Bluetooth® i odtwarzać na nim.

### Przygotowanie

- Włącz funkcję Bluetooth® urządzenia i umieść je w pobliżu systemu.
- Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz instrukcja obsługi.

## Parowanie urządzenia

### Przygotowanie

Jeśli system jest podłączony do urządzenia Bluetooth®, odłącz go. (⇒ 6)

- 1 Naciśnij [⊗], aby wybrać „BLUETOOTH®”.  
W przypadku wyświetlenia komunikatu „PAIRING” przejdź do kroku 3.
- 2 Naciśnij [PLAY MENU], aby wybrać „PAIRING®”.  
Lub naciśnij i przytrzymaj [SELECTOR/ – ⊗ PAIRING] na urządzeniu głównym, aż wyświetlony zostanie komunikat „PAIRING®”.
- 3 Wybierz w menu Bluetooth® urządzenia opcję „SC-HC302” lub „SC-HC300®”.  
W przypadku wyświetlenia monitu o hasło wprowadź „0000”.  
Urządzenie łączy się automatycznie z tym systemem po zakończeniu parowania.  
Adres MAC (przykład: 6C:5A:B5:B3:1D:0F) może zostać wyświetlony przed pojawieniem się „SC-HC302” lub „SC-HC300®”.  
Nazwa podłączonego urządzenia jest wyświetlona przez kilka sekund.

### Uwaga:

Z systemem można sparować do 8 urządzeń. W przypadku sparowania dziesięciu urządzeń to, które najdłużej nie było używane zostanie zastąpione.

## Podłączanie urządzenia

### Przygotowanie

Jeśli system jest podłączony do urządzenia Bluetooth®, odłącz go. (⇒ 6)

- 1 Naciśnij [⊗], aby wybrać „BLUETOOTH®”.  
Wyświetlony zostanie symbol „BLUETOOTH READY”.
- 2 Wybierz w menu Bluetooth® urządzenia opcję „SC-HC302” lub „SC-HC300®”.  
Nazwa podłączonego urządzenia jest wyświetlona przez kilka sekund.
- 3 Rozpocznij odtwarzanie na urządzeniu.

### Uwaga:

- W celu podłączenia urządzenia należy sparować.
- Urządzenie może połączyć się z tylko jednym urządzeniem w danym momencie.
- W przypadku wybrania jako źródła „BLUETOOTH®” urządzenie automatycznie próbuje połączyć się z ostatnim podłączonym urządzeniem. (Podczas tej czynności będzie wyświetlony komunikat „LINKING”.)







## Menu odtwarzania

### CD USB

1 Naciśnij [PLAY MENU] wielokrotnie, aby wybrać „PLAYMODE” lub „REPEAT”.

2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij [OK].

### PLAYMODE

OFF PLAYMODE	Anuluj ustawienie.
1-TRACK 1 	Odtwarzanie jeden wybrany utwór. Naciśnij [◀◀/◀◀] lub [▶▶/▶▶], aby wybrać utwór.
1-ALBUM 1 	Odtwarzanie jednego wybranego albumu MP3. Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać album MP3.
RANDOM RND	Odtwarzanie losowo wszystkich utworów.
1-ALBUM RANDOM 1  RND	Odtwarzanie losowo wszystkich utworów w jednym wybranym albumie MP3. Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać album MP3.
ON REPEAT	
OFF REPEAT	Anuluj ustawienie.
ON REPEAT 	Odtwarzanie z powtórzeniem.

### Uwaga:

- Podczas odtwarzania w losowej kolejności nie można przejść do utworów poprzednio odtworzonych.
- Ustawienie zostanie anulowane po otwarciu drzwiczek przesuwanych lub odłączeniu urządzenia USB.

### Uwaga dotycząca płyty

- Urządzenie może odtwarzać płyty CD-R/RW z zawartością CD-DA lub MP3.
- Urządzenie może odtwarzać do:
  - CD-DA: 99 utworów
- Przed odtwarzaniem, należy sfinalizować dysk na urządzeniu, na którym był nagrywany.
- Niektóre płyty CD-R/RW mogą nie być odtwarzane z powodu złego stanu nagrania.

### Uwaga dotycząca urządzenia USB

- To urządzenie nie gwarantuje połączenia ze wszystkimi urządzeniami USB.
- To urządzenie obsługuje tryb pracy USB 2.0 „full speed”.
- To urządzenie może obsługiwać urządzenia USB o pojemności do 32 GB.
- Obsługiwany jest tylko system plików FAT 12/16/32.

### Uwaga dotycząca pliku MP3

- Pliki są zdefiniowane jako utwory i foldery są zdefiniowane jako album.
- Utwory powinny mieć rozszerzenie „.mp3” lub „.MP3”.
- Utwory nie zawsze odtwarzane są w kolejności nagrywania.
- Niektóre pliki mogą nie być obsługiwane z powodu wielkości sektora.

### Plik MP3 na płycie

- Urządzenie może odtwarzać do:
  - 255 albumów (włącznie z folderem nadrzędnym)
  - 999 utworów
  - 20 sesji
- Płyty muszą być zgodne ze standardem ISO9660 poziom 1 lub 2 (z wyjątkiem formatów rozszerzonych).

### Plik MP3 na urządzeniu USB

- Urządzenie może odtwarzać do:
  - 800 albumów (włącznie z folderem nadrzędnym)
  - 8000 utworów
  - 999 utworów w jednym albumie

# Radio

## Przygotowanie

Naciśnij [RADIO/AUX], aby wybrać „FM”.

## Strojenie ręczne

- 1 Naciśnij [PLAY MENU] wielokrotnie, aby wybrać „TUNE MODE”.
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać „MANUAL” następnie naciśnij [OK].
- 3 Naciśnij [◀◀/◀◀] lub [▶▶/▶▶], aby dostroić radio do żądanej stacji.  
Aby uruchomić automatyczne strojenie, należy nacisnąć i przytrzymać ten przycisk, do momentu, gdy wyświetlana częstotliwość zacznie szybko się zmieniać.  
Podczas odbioru stereofonicznego w paśmie wyświetlany zostanie symbol „STEREO”.

## Programowanie stacji

Można zapisać do 30 stacji FM.

### Automatyczne programowanie

- 1 Naciśnij [PLAY MENU], aby wybrać „A.PRESET”.
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać „LOWEST” lub „CURRENT”, a następnie naciśnij [OK].  
Tuner zaprogramuje na kanałach, w rosnącej kolejności, wszystkie stacje, które zdoła odebrać.  
Aby anulować, naciśnij [■].

LOWEST	Strojenie rozpocznie się od najniższej częstotliwości.
CURRENT	Strojenie rozpocznie się od aktualnej częstotliwości.

### Ręczne programowanie stacji

- 1 Naciśnij [PLAY MENU] wielokrotnie, aby wybrać „TUNE MODE”.
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać „MANUAL” następnie naciśnij [OK].
- 3 Naciśnij [◀◀/◀◀] lub [▶▶/▶▶], aby dostroić radio do żądanej stacji.
- 4 Naciśnij [OK].
- 5 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać zapisany numer, a następnie naciśnij [OK].  
Aby dostroić większą liczbę stacji, należy powtórzyć kroki od 3 do 5.  
Nowa stacja zastąpi wcześniej zaprogramowaną znajdującą się pod tym samym numerem.

### Wybieranie zaprogramowanej stacji

- 1 Naciśnij [PLAY MENU] wielokrotnie, aby wybrać „TUNE MODE”.
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać „PRESET” następnie naciśnij [OK].
- 3 Naciśnij [◀◀/◀◀] lub [▶▶/▶▶], aby wybrać zaprogramowaną stację.

## Poprawy brzmienia dźwięku

- 1 Naciśnij [PLAY MENU] wielokrotnie, aby wybrać „FM MODE”.
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać „MONO” następnie naciśnij [OK].  
Aby anulować, wybierz „STEREO”.  
Tryb „MONO” jest również anulowany z chwilą zmiany częstotliwości.

### Zapamiętanie nastawy

Przejdź do kroku 4 funkcji „Ręczne programowanie stacji”. (⇨ po lewej)

## Kontrola sygnału wyjściowego

Naciśnij [DISPLAY] wielokrotnie, aby wybrać „FM STATUS”.

FM - - -	Sygnał FM jest w trybie mono. System nie jest dostrojony do żadnej stacji.
FM ST	Sygnał FM jest w trybie stereo.
FM MONO	Tryb „MONO” jest wybrany jako „FM MODE”.

## Odbiór RDS

System ten może wyświetlać dane tekstowe nadawane przez rozgłośnie radiowe (RDS) dostępne w niektórych rejonach.

Nacisnąć [DISPLAY] wielokrotnie.

PS	Nazwa stacji
PTY	Typ programu
FREQ	Częstotliwość

### Uwaga:

Informacje RDS mogą być niedostępne, jeżeli odbiór jest słaby.



# DAB/DAB+

HC302

## Przygotowanie

Naciśnij [RADIO/AUX], aby wybrać „DAB+”.

### Uwaga:

Po wybraniu opcji „DAB+” po raz pierwszy system wykona automatycznie dostrajanie.

## Strojenie ręczne

- 1 Naciśnij [PLAY MENU] wielokrotnie, aby wybrać „MANUAL SCAN”.
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać blok częstotliwości, a następnie naciśnij [OK].  
Jeśli nie zostanie wykryta żadna stacja, wyświetlony zostanie komunikat „SCAN FAILED”.  
Wyreguluj antenę i spróbuj ponownie.

### Strojenie automatyczne

- 1 Naciśnij [PLAY MENU], aby wybrać „AUTOSCAN” następnie naciśnij [OK].  
Wyświetlony zostanie symbol „START?”.
- 2 Naciśnij [OK], aby rozpocząć strojenie.  
Wyświetlony zostanie symbol „DAB AUTO SCAN”.  
Jeśli nie zostanie wykryta żadna stacja, wyświetlony zostanie komunikat „SCAN FAILED”.  
Wykonaj strojenie ręczne.

### Uwaga:

Po wykonaniu automatycznego strojenia zaprogramowane częstotliwości zostają wykasowane.

## Programowanie stacji

Można zapisać do 20 stacji.

- 1 Naciśnij [PLAY MENU] wielokrotnie, aby wybrać „TUNE MODE”.
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać „STATION” następnie naciśnij [OK].
- 3 Naciśnij [◀◀/◀◀] lub [▶▶/▶▶], aby dobrać radio do żądanej stacji.
- 4 Naciśnij [OK].
- 5 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać zapisany numer, a następnie naciśnij [OK].  
Aby dobrać większą liczbę stacji, należy powtórzyć kroki od 3 do 5.  
Nowa stacja zastąpi wcześniej zaprogramowaną znajdującą się pod tym samym numerem.


### Uwaga:

Nie można zaprogramować stacji, gdy stacja nie nadaje lub jeśli wybrano usługę dodatkową.

## Wybieranie zaprogramowanej stacji

- 1 Naciśnij [PLAY MENU] wielokrotnie, aby wybrać „TUNE MODE”.
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać „PRESET” następnie naciśnij [OK].
- 3 Naciśnij [◀◀/◀◀] lub [▶▶/▶▶], aby wybrać zaprogramowaną stację.

## Usługa dodatkowa

Gdy pokazywany jest komunikat „”, możesz słuchać serwisów pomocniczych.

- 1 Naciśnij [PLAY MENU] wielokrotnie, aby wybrać „DAB SECONDARY”.
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać usługę dodatkową, a następnie naciśnij [OK].  
Aby anulować, wybierz „PRIMARY”.

### Uwaga:

Gdy zostanie wybrana inna stacja, ustawienie zostaje anulowane.

## Wyświetlanie dostępnych informacji

Następujące informacje można wyświetlać na panelu wyświetlacza:

Etykieta dynamiczna	Informacje o transmisji DAB
Wyświetlacz PTY	Typ programu
Etykieta zespołu	Nazwa zespołu
Częstotliwość	Wyświetlany jest blok częstotliwości i częstotliwość
Wyświetlanie czasu	Bieżący czas

Naciśnij [DISPLAY].

## Kontrola jakości sygnału

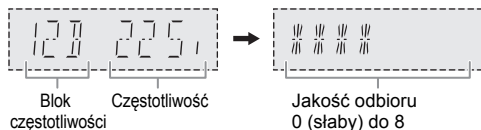
Możesz sprawdzić jakość sygnału podczas dostosowywania anteny.

**1** Naciśnij [PLAY MENU] wielokrotnie, aby wybrać „SIGNAL QUALITY”.

**2** Naciśnij [OK].

Wyświetlane jest pasmo częstotliwości a po nim jakość odbioru.

Aby wybrać inne pasmo częstotliwości, naciśnij [▲, ▼].



**3** Naciśnij ponownie [OK], aby zakończyć.

## Automatyczne dostosowywanie zegara

Możesz ustawić automatyczną aktualizację zegara.

**1** Naciśnij [PLAY MENU] wielokrotnie, aby wybrać „AUTO CLOCK ADJ”.

**2** Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać „ON ADJUST” następnie naciśnij [OK].  
Aby anulować, wybierz „OFF ADJUST”.

## Zegar i timer

### Ustawianie zegara

Jest to zegar 24-godzinny.

**1** Naciśnij [SETUP] wielokrotnie, aby wybrać „CLOCK”.

**2** Naciśnij [▲, ▼], aby ustawić godzinę, a następnie naciśnij [OK].

#### Sprawdzanie godziny

Naciśnij [SETUP] wielokrotnie, aby wybrać „CLOCK” następnie naciśnij [OK].

W trybie spoczynku naciśnij [DISPLAY].

#### Uwaga:

Zegar należy regularnie nastawiać, aby zawsze była ustawiona dokładna godzina.

## Timer wyłączający

Timer wyłącza system po upływie ustawionego czasu.

**1** Naciśnij [SETUP] wielokrotnie, aby wybrać „SLEEP”.

**2** Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać ustawienie (w minutach), a następnie naciśnij [OK].  
Aby anulować, wybierz „OFF”.

SLEEP 30 ↔ SLEEP 60 ↔ SLEEP 90 ↔ SLEEP 120  
↑ OFF ↓

#### Uwaga:

- Pozostały czas jest wyświetlany co minutę z wyjątkiem sytuacji, gdy wykonywane są inne operacje. Gdy pozostaje już tylko 1 minuta wyświetlane jest „SLEEP 1”.
- Timer wyłączający ma zawsze priorytet. Należy pamiętać, aby czasy timerów się nie nakładały.

## Timer odtwarzania

Timer można ustawić w taki sposób, aby o określonej godzinie urządzenie włączało się i budziło użytkownika.

#### Przygotowanie

Ustaw zegar.

**1** Naciśnij [SETUP] wielokrotnie, aby wybrać „TIMER ADJ”.

**2** Naciśnij [▲, ▼], aby ustawić czas rozpoczęcia, a następnie naciśnij [OK].

**3** Powtórz krok 2, aby ustawić godzinę zakończenia.

**4** Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać źródło, z którego chcesz odtwarzać, a następnie naciśnij [OK].

#### Aby uaktywnić timer

**1** Naciśnij [SETUP] wielokrotnie, aby wybrać „TIMER SET”.

**2** Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać „SET” następnie naciśnij [OK].  
Wyświetlony zostanie symbol „⊙”.  
Aby anulować, wybierz „OFF”.  
Aby timer działał, system musi być wyłączone.

#### Sprawdzanie ustawienia

Naciśnij [SETUP] wielokrotnie, aby wybrać „TIMER ADJ” następnie naciśnij [OK].

W trybie spoczynku naciśnij dwukrotnie [DISPLAY].

#### Uwaga:

- Timer rozpoczyna odtwarzanie z niskim poziomem głośności, który stopniowo rośnie do ustawionego poziomu.
- Jeśli timer jest aktywny, zadziała codziennie o ustawionej godzinie.
- W przypadku wyłączenia urządzenia a następnie włączenia go ponownie podczas pracy timera, timer nie zatrzyma się z chwilą upływu ustawionego czasu.
- Jako źródło muzyki można wybrać opcje „CD”, „USB”, „DAB+” („SC-HC302”) i „FM”.

## Efekty dźwiękowe

- 1 Naciśnij [SOUND] wielokrotnie, aby wybrać efekt dźwiękowy.
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij [OK].

MY SOUND	„SOUND 1”, „SOUND 2” lub „SOUND 3” (⇒ poniżej)
PRESET EQ	„HEAVY”, „SOFT”, „CLEAR”, „VOCAL” lub „FLAT”
BASS	-4 do +4
TREBLE	-4 do +4
D.BASS	„ON D.BASS” lub „OFF D.BASS”
SURROUND	„ON SURROUND” lub „OFF SURROUND”
CLEAR-MODE DIALOG	„ON CLEAR-MODE DIALOG” lub „OFF CLEAR-MODE DIALOG”

### Uwaga:

Zmienione ustawienia zostaną, jeśli nie jest wskazane inaczej, utrzymane do czasu kolejnej ich zmiany.

## Zapisywanie ustawień dźwięku

Możesz zapisywać bieżące efekty dźwiękowe (do 3 kombinacji).

### Przygotowanie

Wybór charakterystykę dźwięku.

- 1 Naciśnij [SETUP], aby wybrać „SAVE MY SOUND”.
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać numer ustawienia dźwięku, a następnie naciśnij [OK].  
Wyświetlony zostanie symbol „SAVED”.  
Nowe ustawienie zastępuje już istniejące o tym samym numerze ustawienia.

### Przywoływanie ustawienia

- 1 Naciśnij [SOUND], aby wybrać „MY SOUND”.
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać numer ustawienia dźwięku, a następnie naciśnij [OK].

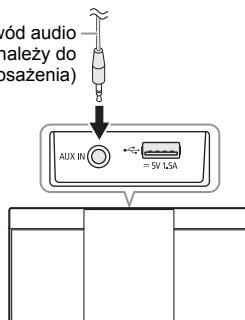
## Zewnętrzne urządzenie muzyczne

Możesz odtwarzać muzykę z zewnętrznego urządzenia muzycznego.

### Przygotowanie

- Należy wyłączyć korektor dźwięku zewnętrznego urządzenia muzycznego (o ile jest włączone), aby zapobiec zniekształceniom dźwięku.
- Przed podłączeniem lub odłączeniem zewnętrznego urządzenia audio należy odłączyć zewnętrzne urządzenie muzyczne.

Przewód audio  
(nie należy do  
wyposażenia)



- 1 Podłącz zewnętrzne urządzenie muzyczne za pomocą przewodu audio (nie należy do wyposażenia).  
Typ wtyku: o średnicy  $\varnothing$  3,5 mm, stereo
- 2 Naciśnij [RADIO/AUX], aby wybrać „AUX”.
- 3 Odtwórz muzykę z zewnętrznego urządzenia muzycznego.

### Aby wyregulować poziom sygnału wejściowego

- 1 Naciśnij [SOUND] wielokrotnie, aby wybrać „INPUT LEVEL”.
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać „LOW” lub „HIGH”, a następnie naciśnij [OK].

### Uwaga:

- Ustawieniem domyślnym jest „HIGH”.
- Wybierz opcję „LOW” jeśli w przypadku wyboru opcji „HIGH” dźwięk jest zniekształcony.
- Dalsze szczegóły znajdziesz w instrukcji obsługi zewnętrznego urządzenia muzycznego.
- Podzespoły i przewody są sprzedawane oddzielnie.

---

## Automatyczne odtwarzanie AUX IN

System automatycznie przełączy się na źródło AUX, gdy wykryje sygnał z zewnętrznego urządzenia muzycznego. Ta funkcja działa również w trybie spoczynku.

- 1 Naciśnij [SETUP] wielokrotnie, aby wybrać „AUX-IN AUTO PLAY”.**
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać „ON” następnie naciśnij [OK].**  
Aby anulować, wybierz „OFF”.

### Uwaga:

- Ustawieniem domyślnym jest „OFF”.
- Gdy funkcja jest wyłączona i za każdym razem, gdy przełączasz się na źródło AUX, wyświetlany jest komunikat „AUX-IN AUTO PLAY IS OFF”.
- Ta funkcja nie działa, gdy głośność zewnętrznego urządzenia muzycznego jest zbyt niska, zwiększ jego głośność.
- Zatrzymaj lub wstrzymaj zewnętrzne urządzenie muzyczne przed zmianą na inne źródło muzyki lub przed przejściem w tryb czuwania, aby zapobiec automatycznemu przełączeniu na źródło AUX.

---

## Inne

---

### Automatyczne wyłączenie

Urządzenie automatycznie wyłącza się po około 20 minutach bezczynności.

- 1 Naciśnij [SETUP] wielokrotnie, aby wybrać „AUTO OFF”.**
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać „ON” następnie naciśnij [OK].**  
Aby anulować, wybierz „OFF”.

### Uwaga:

Funkcja nie działa, gdy źródłem jest radio lub gdy podłączone jest urządzenie Bluetooth®.

---

### Bluetooth® w trybie spoczynku

Ta funkcja automatycznie włącza urządzenie, gdy zostanie nawiązane połączenie Bluetooth® ze sparowanym urządzeniem.

- 1 Naciśnij [SETUP] wielokrotnie, aby wybrać „BLUETOOTH STANDBY”.**
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać „ON” następnie naciśnij [OK].**  
Aby anulować, wybierz „OFF”.

---

## Ładowanie urządzenia

Urządzenie może doprowadzać zasilanie do urządzenia, na przykład smartfona, podłączonego do gniazda USB.

### Uwaga:

- Użyj przewodu zgodnego z urządzeniem.
- Użyj ładowarki dołączonej do urządzenia, jeżeli do urządzenia nie jest doprowadzane zasilanie.
- Nie używaj przewodu ani nie podłączaj urządzenia, które przekracza wartość znamionową 5 V, 1,5 A.
- Sprawdź ekran urządzenia, aby sprawdzić, czy ładowanie zostało zakończone. Po naładowaniu odłącz urządzenie.
- Po naładowaniu odłącz kabel USB od portu USB.
- Po rozpoczęciu ładowania urządzenia możesz przełączyć urządzenie w tryb uśpienia.
  - Podczas ładowania wyczerpanego urządzenia nie przełączaj urządzenia ładującego w tryb uśpienia, dopóki urządzenie nie zacznie działać.
- W zależności od urządzenia zasilanie może nie być do niego doprowadzane.
- Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz instrukcja obsługi.

---

## Aktualizacja oprogramowania

Od czasu do czasu firma Panasonic może wydawać dla tego urządzenia uaktualnione oprogramowanie w celu dodania lub poprawienia działania funkcji. Aktualizacje udostępniane są bezpłatnie.

Aby uzyskać więcej informacji, zobacz następującą witrynę.

<http://panasonic.jp/support/global/cs/>

(Witryna jest tylko w języku angielskim).

### ■ Sprawdzanie wersji oprogramowania

- 1 Naciśnij [SETUP] wielokrotnie, aby wybrać „SW VER.” a następnie naciśnij [OK].**  
Wyświetlana jest wersja oprogramowania.
- 2 Naciśnij ponownie [OK], aby zakończyć.**

# Rozwiązywanie problemów

Przed oddaniem urządzenia do naprawy należy przeprowadzić następujące kontrole. W przypadku wątpliwości, co do niektórych punktów kontrolnych lub jeśli podane rozwiązania nie eliminują problemu, należy zwrócić się po wskazówki do sprzedawcy.

## Typowe problemy

### Nie można włączyć urządzenia.

- Podłącz przewód zasilania i odczekaj co najmniej 10 sekund przed włączeniem urządzenia.

### Urządzenie nie działa.

- Został aktywowany system bezpieczeństwa. Wykonaj następujące czynności:
  1. Naciśnij [⏻/⏪] na urządzeniu głównym, aby przełączyć je do trybu gotowości. Jeśli urządzenie nie przełączy się w tryb uśpienia, odłącz przewód zasilania i podłącz go ponownie.
  2. Naciśnij [⏻/⏪] ponownie, aby włączyć urządzenie. Jeśli problem nie ustąpi, skonsultuj się z dystrybutorem.

### Nie działa pilot zdalnego sterowania.

- Sprawdź, czy bateria została prawidłowo włożona.

### Dźwięk jest zniekształcony lub brak dźwięku.

- Regulacja głośności systemu.
- Wyłącz urządzenie, określ i usuń przyczynę, a następnie włącz urządzenie ponownie. Może to być spowodowane przeciążeniem głośników wskutek nadmiernego poziomu głośności, zbyt wysokiego zasilania lub użytkowania systemu w warunkach, w których panuje zbyt wysoka temperatura.

### Podczas odtwarzania słychać buczenie.

- Blisko urządzenia znajdują się przewody zasilania prądem przemiennym lub oświetlenie fluorescencyjne. Utrzymywaj przewody zasilania tego urządzenia z dala od innych urządzeń lub przewodów zasilających.

### Słychać szum.

- W zależności od urządzenia może występować szum, jeśli urządzenie jest jednocześnie podłączone do złącza AUX IN i portu USB. Odłącz przewód od portu USB.

## Płyty kompaktowe

### Błędne informacje na wyświetlaczu.

#### Nie uruchamia się odtwarzanie.

- Płyta nie została włożona prawidłowo. Włóż prawidłowo płytę.
- Płyta jest zabrudzona. Wyczyść płytę.
- Użyj innej płyty, jeśli jest zarysowana, wygięta lub niestandardowa.
- Nastąpiło skroplenie pary wodnej. Odczekaj 1 - 2 godzin, aż skroplona para wodna odparuje z systemu.

### Całkowita liczba wyświetlanych utworów jest nieprawidłowa.

#### Płyta nie może być odczytywana.

#### Słyszalny zniekształcony dźwięk.

- Włożona płyta nie jest obsługiwana przez system. Zmień płytę.
- Włożona płyta nie jest sfinalizowana.

## USB

### Brak reakcji po naciśnięciu ►/II).

- Odłącz urządzenie USB, a następnie podłącz go ponownie. Można również wyłączyć i włączyć urządzenie.

### Nie można odczytać urządzenia USB lub jego zawartości.

- Format urządzenia USB lub jego zawartość nie jest obsługiwana przez urządzenie.
- W niektórych przypadkach nie będą obsługiwane urządzenia USB o pojemności większej niż 32 GB.

### Powolne działanie urządzenia USB.

- Pliki o dużych rozmiarach lub urządzenia USB z dużą ilością pamięci wymagają dłuższego czasu wczytywania.

### Wyświetlany czas, który upłynął jest inny niż czas rzeczywisty.

- Skopiuj dane do innego urządzenia USB lub utwórz kopię zapasową danych i sformatuj urządzenia USB.

## Bluetooth®

### Nie można wykonać parowania.

- Sprawdź stan urządzenia zakończyło się niepowodzeniem. Wykonaj ponownie parowanie.
- Urządzenie znajduje się poza zasięgiem komunikacji wynoszącym 10 m. Przemieść urządzenie bliżej systemu.

### Nie można podłączyć urządzenia.

- Parowanie urządzenia zakończyło się niepowodzeniem. Wykonaj ponownie parowanie.
- Sparowanie urządzenia zostało zastąpione. Wykonaj ponownie parowanie.
- System może być połączony z innym urządzeniem. Odłącz inne urządzenie i spróbować powtórzyć łączenie urządzenia.
- System może napotkać problem. Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.
- Jeśli wybrano opcję „MODE 2” ustawienia „LINK MODE”, wybierz opcję „MODE 1”. (→ 6)

### Urządzenie jest podłączone, ale nie można odsłuchiwać dźwięku przez system.

- W przypadku niektórych wbudowanych urządzeń Bluetooth® należy ręcznie ustawić wyjście audio na „SC-HC302” lub „SC-HC300”. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz instrukcja obsługi.

### Dźwięk z urządzenia jest przerywany.

- Urządzenie znajduje się poza zasięgiem komunikacji wynoszącym 10 m. Przemieść urządzenie bliżej systemu.
- Usuń wszystkie przeszkody pomiędzy systemem i urządzeniem.
- Zakłócenia powodują inne urządzenia używające pasma częstotliwości 2,4 GHz (router bezprzewodowy, kuchenki mikrofalowe, telefony bezprzewodowe itp.). Przesuń urządzenie bliżej systemu i oddal je od innych urządzeń.
- W celu zapewnienia stabilnej komunikacji wybierz „MODE 1”. (→ 6)

## Radio, DAB/DAB+

### Dźwięk jest zniekształcony lub słyszalny jest szum.

- Sprawdź, czy antena jest prawidłowo podłączona. (⇨ 3)
- Dostosuj pozycję anteny.
- Zachowaj pewną odległość między anteną a przewodem zasilania.
- Użyj anteny zewnętrznej, jeśli w pobliżu znajdują się budynki lub góry.
- Wyłącz telewizor lub inne odtwarzacze audio lub odłącz je od systemu.
- Trzymaj system z dala od telefonów komórkowych, jeśli występują zakłócenia.

### W przypadku nadmiernego szumu podczas odbioru radia FM.

- Zmień wyjście audio na monofoniczne. (⇨ 8)

### Odbiór DAB/DAB+ jest słaby.

- Trzymaj antenę z dala od komputerów, telewizorów i innych kabli i przewodów.

## AUX IN

### Funkcja „Automatyczne odtwarzanie AUX IN”.

- Nie podłączono prawidłowo zewnętrznego urządzenia muzycznego.
- Zwiększ głośność zewnętrznego urządzenia muzycznego.
- Jeśli wybrano opcję „OFF” dla funkcji „AUX-IN AUTO PLAY”, wybierz opcję „ON”.

### Niezamierzone automatyczne przełączenie na źródło AUX.

- Przewód audio podłączyć do systemu dopiero po wykonaniu wszystkich pozostałych połączeń. Podczas podłączania zewnętrznego urządzenia muzycznego może być słyszalny hałas. Ponadto taka operacja spowoduje automatyczne przełączenie zestawu na źródło AUX.

## Wyświetlacz urządzenia

„--:--”

- Do urządzenia po raz pierwszy podłączono przewód zasilania lub niedawno wystąpiła przerwa w zasilaniu. Ustaw zegar.

### „ADJUST CLOCK”

- Zegar nie jest ustawiony. Wyreguluj zegar.

### „ADJUST TIMER”

- Timer odtwarzania nie jest ustawiony. Wyreguluj timer odtwarzania.

### „AUTO OFF”

- Urządzenie było nieużywane przez 20 minut i zostanie wyłączone w ciągu minuty. Aby anulować, naciśnij dowolny przycisk.

### „ERROR”

- Wykonano niewłaściwą operację. Przeczytaj instrukcję i spróbuj ponownie.

### „F61”

### „F77”

- Odłącz przewód zasilania i skonsultuj się z dystrybutorem.

### „F703”

- Sprawdź połączenie Bluetooth®.
- Odłącz urządzenie Bluetooth®. Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.

### „F76”

- Wystąpił problem z zasilaniem.
- Odłącz przewód zasilania i skonsultuj się z dystrybutorem.

### „ILLEGAL OPEN”

- Drzwiczki przesuwne nie znajdują się w prawidłowym położeniu. Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.

### „NO DEVICE”

- Nie podłączono zewnętrznego urządzenia USB. Sprawdź połączenie.

### „NO DISC”

- Nie włożono płyty.

### „NO PRESET”

- Nie zostało przeprowadzone programowanie pamięci DAB.

### „NO PLAY”

- Sprawdź zawartość. Odtwarzać można wyłącznie utwory o obsługiwanej formacie.
- Pliki urządzenia USB mogą być uszkodzone. Sformatuj urządzenie USB i spróbuj ponownie.
- System może napotkać problem. Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.

### „NO SIGNAL”

- Nie można odebrać sygnału stacji. Wyreguluj antenę.

### „PLAYERERROR”

- Próba odtworzenia nieobsługiwanej pliku MP3. Urządzenie pominie ten utwór i odtworzy następny.

### „LINKING”


- Po wybraniu opcji „BLUETOOTH” system próbuje się połączyć z ostatnio podłączonym urządzeniem Bluetooth®.

### „READING”

- Urządzenie sprawdza informacje na płycie „CD/USB”. Gdy zniknie to wskazanie, rozpocznij obsługę.

### „REMOTE 1”

### „REMOTE 2”

- Pilot zdalnego sterowania i urządzenie używają różnych kodów. Zmień kod na pilocie zdalnego sterowania.
  - Gdy wyświetlony zostanie komunikat „REMOTE 1”, naciśnij i przytrzymaj [OK] i [  ] przynajmniej przez 4 sekundy.
  - Gdy wyświetlony zostanie komunikat „REMOTE 2”, naciśnij i przytrzymaj [OK] i [USB/CD] przynajmniej przez 4 sekundy.

### „SCAN FAILED”

- Odbieranie sygnału stacji niemożliwe. Wyreguluj antenę lub uruchom funkcję dostrajania „AUTO SCAN”. (⇨ 9)  
Jeśli nadal wyświetlany jest komunikat „SCAN FAILED”, znajdź najlepszy odbiór sygnału dzięki funkcji dostrajania „MANUAL SCAN”. (⇨ 9)

### „SOUND 1 NOT SET”

### „SOUND 2 NOT SET”

### „SOUND 3 NOT SET”

- Efekty dźwiękowe nie zostały zapisane z podanym numerem ustawienia.

### „USB OVER CURRENT ERROR”

- Urządzenie USB pobiera zbyt dużo prądu. Odłącz urządzenie USB, wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.

### „VBR”

- Urządzenie nie może wyświetlić pozostałego czasu odtwarzania dla utworów o zmiennej prędkości strumienia bitów (VBR – Variable Bit Rate).

### „NOT SUPPORTED”

- Podłączono nieobsługiwane urządzenie USB.

---

## Kod zdalnego sterowania

Jeśli na pilota zdalnego sterowania tego systemu reagują inne urządzenia firmy Panasonic, należy zmienić kod zdalnego sterowania dla tego systemu.

### Przygotowanie

Naciśnij [USB/CD], aby wybrać „CD”.

### ■ Aby zmienić kod na „REMOTE 2”

- 1 Naciśnij i przytrzymaj [■] na urządzeniu głównym i [USB/CD] na pilocie zdalnego sterowania.**  
Wyświetlony zostanie symbol „REMOTE 2”.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj [OK] i [USB/CD] przynajmniej przez 4 sekundy.**

### ■ Aby zmienić kod na „REMOTE 1”

- 1 Naciśnij i przytrzymaj [■] na urządzeniu głównym i [⊗] na pilocie zdalnego sterowania.**  
Wyświetlony zostanie symbol „REMOTE 1”.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj [OK] i [⊗] przynajmniej przez 4 sekundy.**

---

## Resetowanie pamięci systemu

W przypadku wystąpienia poniższych objawów należy zresetować pamięć urządzenia:

- Brak reakcji po naciśnięciu przycisków.
- Chęć wyczyszczenia i wyzerowania zawartości pamięci.

- 1 Odłącz przewód zasilania.**
- 2 Naciskając i przytrzymując [⏻/⏪] na urządzeniu głównym, podłącz ponownie przewód zasilania.**  
Przytrzymuj wciśnięty przycisk, aż wyświetlony zostanie komunikat „- - - - -”.
- 3 Zwolnij [⏻/⏪].**  
Przywrócone zostaną wszystkie ustawienia fabryczne. Konieczne będzie ponowne zaprogramowanie pamięci.

---

## Konserwacja

**Odłącz przewód zasilania przed konserwacją. W celu oczyszczenia urządzenia przetrzyj je miękką, suchą szmatką.**

- Do czyszczenia urządzenia nie należy stosować alkoholu, rozcieńczalnika ani benzyny.
- Przed użyciem chusteczki nasączonej środkiem chemicznym należy zapoznać się z dołączoną do niej instrukcją.

# Dane techniczne

## Sekcja wzmacniacza

### Całkowita wyjściowa moc skuteczna w trybie stereo

Kanał przedni (przy użyciu obu kanałów)  
10 W na kanał (8 Ω), 1 kHz, 10%  
całkowitego zniekształcenia harmonicznego (THD)  
Łączna moc RMS 20 W

## Sekcja tunera, złącze

Pamięć zaprogramowanych stacji FM 30 stacji

### Modulacja częstotliwościowa (FM)

Zakres częstotliwości  
87,50 MHz do 108,00 MHz (w krokach co 50 kHz)  
Gniazda antenowe 75 Ω (niezrównoważone)

### Gniazdo AUX

Złącze Stereo, gniazdo 3,5 mm

## Sekcja DAB

HC302

Pamięci DAB 20 kanałów

### Pasma częstotliwości (długość fali)

Pasma III 5A do 13F  
(174,928 MHz do 239,200 MHz)

### Czułość \*BER 4x10<sup>-4</sup>

Minimalne wymagania -98 dBm

### Antena zewnętrzna DAB

Złącze Złącze F (75 Ω)

## Sekcja odtwarzacza płyt CD

### Odtwarzane płyty (8 cm lub 12 cm)

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3<sup>\*1</sup>)

### Przechwytywanie

Długość fali 790 nm (CD)

## Sekcja USB

Pobór mocy portu USB DC OUT 5 V 1,5 A

Standard USB USB 2.0 pełnej prędkości

### Obsługiwane formaty plików multimedialnych

MP3 (\*.mp3)

Obsługiwany format audio MP3<sup>\*1</sup>

Częstotliwość próbkowania 32/44,1/48 kHz

Rozmiar słowa audio 16 bitów

Liczba kanałów 2 kanały

System plików urządzenia USB FAT12, FAT16, FAT32

## Sekcja Bluetooth®

Wersja Bluetooth® Wersja 2.1 + EDR

Klasa Klasa 2

Obsługiwane profile A2DP, AVRCP

Pasma częstotliwości Pasma 2,4 GHz, FH-SS

Odległość robocza 10 m w linii widzenia

Obsługiwany kodek SBC

## Zestawy głośnikowe

### Głośnik

Szerokopasmowy 8 cm typu stożkowego x 2

## Dane ogólne

Zasilanie Prąd przemienny 220 V do 240 V, 50 Hz

Pobór mocy 21 W

### Wymiary (szer. x wys. x głęb.)

409 mm x 198 mm x 107 mm

Masa 2,5 kg

Zakres temperatur roboczych 0°C do +40°C

### Zakres wilgotności roboczych

35% do 80% RH (bez kondensacji)

### Pobór mocy w trybie gotowości<sup>\*2</sup>

(Z ustawieniem „OFF” spoczynku funkcji „BLUETOOTH STANDBY”) 0,2 W (około)

### Pobór mocy w trybie gotowości<sup>\*2</sup>

(Z ustawieniem „ON” spoczynku funkcji „BLUETOOTH STANDBY”) 0,3 W (około)

### Uwaga:

- Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Masa i wymiary podane są w przybliżeniu.
- Wartość całkowitych zniekształceń harmonicznnych została zmierzona przy użyciu cyfrowego analizatora widma.

<sup>\*1</sup> MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

<sup>\*2</sup> Przed przejściem do trybu uśpienia urządzenie nie jest podłączone do portu USB.



# Mocowanie urządzenia do ściany (opcjonalne)

Dołączonych do zestawu uchwytów do montażu na ścianie można użyć do zamontowania urządzenia na ścianie.

Firma Panasonic nie może ponosić odpowiedzialności za zniszczenie mienia i/lub poważne obrażenia, w tym śmierć, spowodowane nieprawidłowym montażem lub nieodpowiednią obsługą.

## UWAGA!

- Montaż urządzenia należy zlecić fachowcowi.
- Uchwyty do montażu na ścianie, uchwyt zabezpieczający i śruby należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby nie dopuścić do połknięcia.
- Upewnij się, że śruby, przewód oraz ściana mają odpowiednią nośność, umożliwiającą utrzymanie ciężaru ponad 36 kg.

## Przygotowanie

Odcłóż antenę i przewód zasilania prądem przemiennym.

## Akcesoria do instalacji

### Dostarczone wyposażenie

- 2 Uchwyty do montażu na ścianie
- 1 Uchwyt zabezpieczający
- 1 Śruba

### Akcesoria dodatkowe

(dostępne w ogólnej sprzedaży)

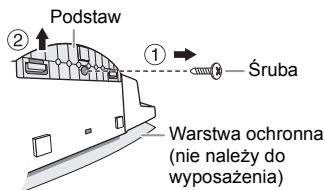
- 5 Śruby
- 1 Wkręt z oczkiem
- 1 Przewód (o średnicy ok. 1,5 mm)

## Instrukcja montażu

### 1 Odłącz podstawę od urządzenia.

Aby zapobiec porysowaniu, umieść pod urządzeniem warstwę ochronną.

Wykręć śrubę ze spodu urządzenia.

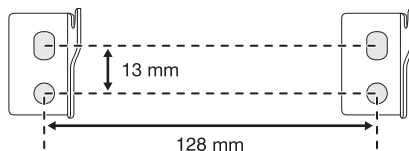


Zachowaj odkręconą śrubę i podstawę na przyszłość.

- W przypadku ponownego użycia urządzenia bez montażu na ścianie pamiętaj, aby przymocować do urządzenia podstawę i przykręcić jej śrubę.

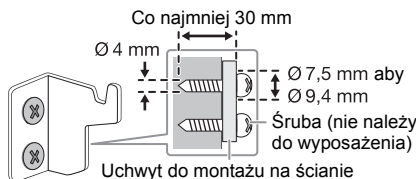
### 2 Zmierz i zaznacz na ścianie położenie uchwytów do montażu na ścianie.

Upewnij się, że przestrzeń na ścianie ma więcej niż 60 cm (szerokość) na 40 cm (wysokość).

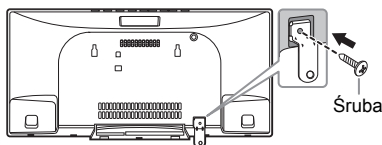


### 3 Zamontuj na ścianie uchwyty do montażu na ścianie.

Użyj poziomicy, aby wyrównać uchwyty do montażu na ścianie.

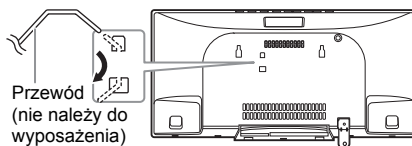


### 4 Zamocuj uchwyt zabezpieczający do urządzenia za pomocą dołączonej śruby.

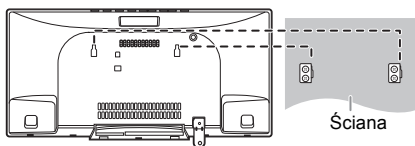


### 5 Podłączyć przewód do urządzenia, aby zapobiec spadnięciu urządzenia.

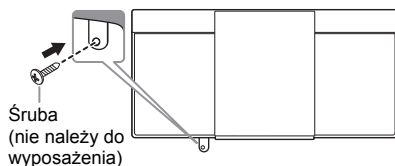
Zagnij przewód dwukrotnie tworząc zgięcia pod kątem 45° w odległości 5 mm, aby przełożyć go przez otwory.



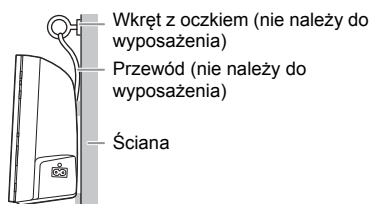
- 6** Podłącz antenę i przewód zasilania prądem przemiennym. (⇨ 3)
- 7** Zamocuj urządzenie na uchwytach do montażu na ścianie.



- 8** Zamontuj uchwyt zabezpieczający na ścianie.



- 9** Podłącz przewód do ściany.



## Odośniki

### Informacje o technologii Bluetooth®

Firma Panasonic nie może ponosić odpowiedzialności za dane i informacje, które mogą zostać ujawnione podczas transmisji bezprzewodowej.

#### Pasma częstotliwości

- System korzysta z pasma częstotliwości 2,4 GHz.

#### Certyfikacja

- Niniejszy system jest zgodny z ograniczeniami częstotliwości i otrzymał certyfikat na podstawie przepisów dotyczących częstotliwości. W związku z tym pozwolenie na transmisję bezprzewodową nie jest konieczne.
- Wykonywanie poniższych czynności w niektórych krajach jest karalne:
  - Demontaż lub modyfikowanie urządzenia.
  - Usuwanie etykiet z danymi technicznymi.

#### Ograniczenia użytkowania

- Nie ma gwarancji, że sprzęt będzie współpracował ze wszystkimi urządzeniami Bluetooth® ani że transmisja bezprzewodowa za ich pomocą będzie możliwa.
- Wszystkie urządzenia muszą być zgodne z normami wyznaczonymi przez firmę Bluetooth SIG, Inc.
- W zależności od danych technicznych urządzenia oraz dostępnych możliwości konfiguracji nawiązanie połączenia może nie być możliwe lub mogą istnieć różnice w zakresie wykonywania niektórych operacji.
- System obsługuje funkcje bezpieczeństwa zgodnie ze standardem Bluetooth®. Jednak zależnie od środowiska użytkowania lub ustawień te zabezpieczenia mogą być niewystarczające. Należy zachować ostrożność podczas bezprzewodowej transmisji danych do systemu.
- System nie oferuje możliwości transmisji danych do urządzenia Bluetooth®.

#### Zasięg użytkowania

- Maksymalny zasięg użytkowania urządzenia to 10 m.
- Zasięg może zmniejszyć się w zależności od warunków otoczenia, istniejących przeszkód i zakłóceń.

#### Zakłócenia powodowane przez inne urządzenia

- System może nie działać poprawnie lub mogą występować problemy, takie jak skoki dźwięku i głośności powodowane zakłóceniami fal radiowych, jeśli urządzenie znajdzie się zbyt blisko innych urządzeń Bluetooth® lub sprzętu korzystającego z pasma 2,4 GHz.
- System może nie działać poprawnie, jeśli sygnał radiowy np. z pobliskich stacji nadawczych jest zbyt silny.

#### Przeznaczenie

- System jest przeznaczony tylko do ogólnego użytku w normalnych warunkach.
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu sprzętu lub miejsc wykazujących wrażliwość na zakłócenia częstotliwości radiowej (przykład: lotnisk, szpitali, laboratoriów, itd.).

## Licencja

Nazwa marki Bluetooth® i logotypy są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. i wszelkie ich użycie przez firmę Panasonic Corporation jest objęte licencją. Pozostałe znaki towarowe i nazwy handlowe są własnością ich posiadaczy.



### Deklaracja Zgodności (DoC)

Niniejszym, „Panasonic Corporation” deklaruje, iż niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymogami i innymi odnośnymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE.

Klienci mogą skopiować oryginał Deklaracji Zgodności (DoC) dla naszych produktów radiowych i końcowych urządzeń teletransmisyjnych (RE) z naszego serwera DoC:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Kontakt z autoryzowanym przedstawicielem:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Niemcy

Typ łączności bezprzewodowej	Pasma częstotliwości	Maksymalna moc (dBm EIRP)
Bluetooth®	2402 – 2480 MHz	4 dBm

## Utylizacja zużytych urządzeń i baterii Dotyczy wyłączonej Unii Europejskiej i krajów z systemami recyklingu



Niniejsze symbole umieszczane na produktach, opakowaniach i/lub w dokumentacji towarzyszącej oznaczają, że nie wolno mieszać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii z innymi odpadami domowymi.

W celu zapewnienia właściwego przetwarzania, utylizacji oraz recyklingu zużytych produktów i baterii, należy oddawać je do wyznaczonych punktów gromadzenia odpadów zgodnie z przepisami prawa krajowego.

Prawidłowa utylizacja pomaga oszczędzać cenne zasoby naturalne i zapobiegać potencjalnemu negatywnemu wpływowi na zdrowie człowieka oraz stan środowiska naturalnego.

Więcej informacji o zbiórce oraz recyklingu można otrzymać od władz lokalnych.

Za niewłaściwe pozbywanie się powyższych odpadów mogą grozić kary przewidziane przepisami prawa krajowego.



### Dotyczy symbolu baterii (symbol na dole):

Ten symbol może występować wraz z symbolem pierwiastka chemicznego. W takim przypadku spełnia on wymagania Dyrektywy w sprawie określonego środka chemicznego.